

11. 위치 설명하기

11강에서는...

- 1) 위치를 설명하는 데 필요한 표현을 알아봅시다.
- 2) 택시를 탔을 때 필요한 표현을 알아봅시다.
- 3) 태국의 대중교통을 알아봅시다.

<태국의 문화> 태국에서 길찾기

1. 위치를 설명하기

| | | |
|------|-------------------|----------------|
| ถนน | 타 ^ㄴ 논 | 큰 도로 |
| ซอย | 쌔 ^ㅣ -이 | 골목 |
| ชั้น | 찬 | 층 |
| ที่ | 티- | [위치 전치사]~에, 에서 |
| ไหน | 나이 | [의문사] 어디 |

โรงแรมนี้อยู่ที่ไหนครับ

(로-ㅇ래-ㅁ 니- 유- 티- 나이 크랍): 이 호텔은 어디에 있나요?

อยู่ที่ถนนสุขุมวิท ซอย 16 ค่ะ

(유- 티- 타^ㄴ논 쑤쿰윗 쌔^ㅣ-이 십หก 카): 쑤쿰윗 도로 16번 골목에 있어요.

[EBS 초급 태국어]

ห้องของฉันอยู่ชั้นไหนคะ

(หฺ-๐ คฺ-๐ ดิฉัน ยู- 찬 나이 카): 제 방은 몇 층에 있나요?

ห้องของคุณอยู่ชั้น 11 ครับ

(หฺ-๐ คฺ-๐ คุณ ยู- 찬 씨엣 크랍): 당신의 방은 11층에 있습니다.

2. 택시에서 설명하기

| | | |
|------------|-----------|-------|
| เลี้ยวซ้าย | ลี-아우 싸-이 | 좌회전하다 |
| เลี้ยวขวา | ลี-아우 께- | 우회전하다 |
| ตรงไป | 뜨롱 빠이 | 직진하다 |
| กลับรถ | 끌랍 롯 | 유턴하다 |
| หน้า | 나- | 앞 |
| จอด | 쩌-ㅅ | 세우다 |

โรงแรมนี้อยู่ที่ไหนครับ

(로-๐ 래-๐ 니- ยู- 티- 나이 크랍): 이 호텔은 어디에 있나요?

ตรงไป 5 นาที และเลี้ยวซ้ายค่ะ

(뜨롱 빠이 하- 나-티- 래 리-아우 싸-이 카): 5분 직진하고 좌회전해주세요.

กลับรถที่นี่ และจอดหน้าโรงแรมค่ะ

(끌랍 롯 티-니- 래 찌-ㅅ 나- 로-๐ 래-๐ 카): 여기에서 유턴하고 호텔 앞에서 세워주세요.

[EBS 초급 태국어]




เลี้ยงซ้ายหรือเลี้ยงขวาครับ

(리-아우 싸-이 르- 리-아우 콰- 크랍): 좌회전인가요, 우회전인가요?

เลี้ยงซ้ายค่ะ ชิดซ้ายด้วยนะคะ

(리-아우 싸-이 카, 찿 싸-이 두-아이 나카): 좌회전이에요. 왼쪽으로 붙어주세요.

3. 태국의 대중교통

| | | | |
|---------|---------|----------|---|
| แท็กซี่ | 택씨- | 택시 |  https://th.wikipedia.org/wiki/ ไฟล์:Taxi-meter_in_Bangkok_04.JPG |
| รถเมล์ | 롯เม- | 버스 |  https://th.wikipedia.org/wiki/ การคมนาคมเข้าและออกจากท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ |
| รถไฟฟ้า | 롯 파이 파- | 지상철, BTS |  https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Bangkok_Skytrain_exterior.JPG |

[EBS 초급 태국어]

| | | | |
|---------------|-----------|----------|---|
| รถไฟฟ้าใต้ดิน | 롯데파이 따이 딘 | 지하철, MRT |  https://en.wikipedia.org/wiki/MRT_(Bangkok) |
| ตุ๊กตุ๊ก | 독독 | 삼륜차 |  https://pixabay.com/th/photos/รถตุ๊กตุ๊ก-รถแท็กซี่-ตลาดวโรรส-291050/ |
| สองแถว | 썬-ㅇ 태-우 | 쌍태우 |  https://en.wikipedia.org/wiki/Songthaew |
| รถไฟ | 롯데파이 | 기차 |  https://pxhere.com/th/photo/679781 |

[EBS 초급 태국어]

| | | |
|--------|------|----------|
| ละ | 라 | ~당 |
| เท่าไร | 타오라이 | [의문사] 얼마 |

ไปสุขุมวิทคนละเท่าไรคะ

(빠이 쑤쿰윗 콘 라 타오라이 카): 쑤쿰윗에 가는 데는 한 사람당 얼마인가요?

คนละ 20 บาทครับ

(콘 라 이-쌌 바-스 크랍): 한사람 당 20바트예요.

4. 대화: 위치 설명하기

ปอนด์: โรงแรมของคุณอยู่ที่ไหนครับ

(빠-ㄴ) (로-ㅇ래-ㅁ 커-ㅇ 쿤 유- 티- 나이 크랍): 당신의 호텔은 어디에 있나요?

น้ำ: อยู่ที่ถนนสุขุมวิท ซอย 16 ค่ะ

(나-ㅁ) (유- 티- 타논 쑤쿰윗 씨-이 씹혹 카): 쑤쿰윗 도로 16번 골목에 있어요.

ปอนด์: ไปอย่างไรครับ

(빠-ㄴ) (빠이 야-ㅇ라이 크랍): 어떻게 가나요?

[EBS 초급 태국어]

น้ำ: ตรงไป 5 นาที และเลี้ยวซ้ายค่ะ

(나-ㅁ) (뜨롱 빠이 하- 나-티- 래 리-아우 싸-이 카): 5분 직진하고 좌회전해요.

ปอนด์: ห้องของคุณอยู่ชั้นไหนครับ

(빠-ㄴ) (하-ㅇ 커-ㅇ 쿤 커-ㅇ 디찬 유-찬 나이 크랍): 당신의 방은 몇 층인가요?

น้ำ: ห้องของดิฉันอยู่ชั้น 11 ค่ะ

(나-ㅁ) (하-ㅇ 커-ㅇ 디찬 유-찬 씽엣 카): 제 방은 11층에 있어요.

| | | |
|---------|--------|-----------|
| อย่างไร | 야-ㅇ 라이 | [의문사] 어떻게 |
|---------|--------|-----------|

〈복습하기〉

다음의 한국어를 보고 적절한 태국어 문장을 이야기해 봅시다.

- 이 호텔은 어디에 있나요?
- 5분 직진하고 좌회전해주세요.
- 좌회전인가요, 우회전인가요?
- 좌회전이에요. 왼쪽으로 붙어주세요.
- 수쿰윗에 가는 데는 한 사람당 얼마인가요?
- 한사람 당 20바트예요.

< 태국에서 길찾기 >



(출처: <https://www.pexels.com/photo/antique-architecture-asia-background-1213785/>)

아무리 초행길이라 하더라도 태국에서 길을 찾는 것은 어렵지 않다. 큰 도로를 중심으로 양 옆에 골목들이 늘어서 있는데, 골목마다 이름과 번호가 매겨져 있다. 보통 한쪽은 짝수 골목이 늘어서 있고 그 반대편에는 홀수 골목이 늘어서 있다. 또한 각 도로와 골목 입구에 표지판이 세워져 있어 어떤 골목의 몇 번째 골목인지 이름과 숫자를 알아볼 수 있게 해 두었다. 태국어뿐 아니라 영어로도 병기되어 있다.

그럼에도 불구하고 아직 익숙하지 않은 태국어로 길을 설명하기가 두렵게 느껴진다면 휴대폰 어플리케이션을 통한 택시 서비스를 이용할 수도 있다. 가장 활성화된 어플은 그랩(GRAB)이고, 최근에는 라인 택시(LINE TAXI)서비스도 생겼다. 어플을 이용할 경우에는 핸드폰에서 출발지와 도착지의 주소를 입력하면 자동으로 기사에게 전달되어 네비게이션이 길을 안내해주므로 보다 쉽게 길을 찾아갈 수 있다.